



## ZÁKLADNÍ INFORMACE

- Používejte pouze originální kazety Brother s označením TZ o šířkách 6,9 a 12mm. Nepoužívejte pásky v jiném označení než TZ.
- Během tisku neotevírejte kryt šachty kazety, mohl by dojít k poškození pásky v kazetě.
- Pásky se nepokoušejte odřadit nebo posunu nebo přitisk, neboť se může poškodit.
- K oděšením plastových částí přístroje nepoužívejte organická rozpouštědla jako je benzín nebo aceton.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte ho od síťového adaptéru a vyjměte baterie.
- **Pozornosti:** Pokud napájení odpojíte na dobu delší než 3 minuty, text zobrazený na displeji a textové soubory uložené v paměti budou ztraceny. Vymaže se také nastavení jazykové verze a nastavení přístroje.
- Do přístroje nevykládejte žádné cizí předměty.
- Chrňte přístroj před příliš prašným prostředím, přímými slunečními paprsky, vysokou teplotou a vlhkostí okolního prostředí. Přístroj nikdy v létě neopouštějte v automobilu.
- Na přístroj neopouštějte delší dobu žádné gumové nebo vinuté předměty, které mohou po delší době na přístroj zanechat skvrny.
- Neodpouštějte se ostříhového nože a listové hlavy.
- Pokud se hlavy dotknete, okamžitě ji vyčistěte suchou měkkou utěrkou nebo vatovým tamponem.
- **Pro napájení používejte pouze originální napáječ Brother G1 nebo ENCO SZ 09/ 6590, nebo 6ks tužkových alkalických baterií AA.**

## SPECIFIKACE

**Rozměry:** 108 mm (S) x 196 mm (H) x 55 mm (V)  
**Hmotnost:** 335 g (bez baterií a kazety)  
**Napájení:** 6 ks tužkových baterií AAA (LR03), nebo volitelný adaptér (model G1)  
**Kazeta:** Brother TZ tape  
 6 mm / 8 mm / 12 mm (šířka)  
**Odstříhový nůž:** TC-S (výměnný)

## UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU

- 1 Odšlepněte spodní kryt přístroje tím, že zatlačíte na zdrcněnou plochu na horním konci přístroje.  
 Pokud je již kazeta nainstalovaná, vyjměte ji. Pokud jsou nainstalovány baterie, vyjměte je také.
- 2 Pokud nebudete používat síťový adaptér, vložíte 6 ks AAA tužkových baterií do přístroje (polárníta je znázorněna na obr.).  
 Vždy vyměňte všech šest baterií současně a používejte jednotnou značku a typ.
- 3 Založte voskovou kazetu.  
 Ujistěte se, že se konce pásky posunou pod vidličku.  
 • Před instalací nové kazety sejměte papírovou zátku.  
 • Očištění koloček ve směru šípků naplněte barvosurovou páskou.  
 • Používejte pouze originální TZ kazety Brother.
- 4 Nasaďte opěť zadní kryt - nasaďte dva háčky na spodní straně do štěrbin v přístroji. Potom kryt zatlačte dolů, až uslyšíte, jak zapadne na své místo. Pásku ještě jednou posuňte a potom ji páskou odstříhání odřízněte.

### Volitelný síťový adaptér (model G/G1)

- 1 Konektor kabelu adaptéru zapojte do zdířky v přední části přístroje.
- 2 Zastrčku zapojte do nejnižší síťové zásuvky.

### Jednotka odstříhání (výměna)

Pokud se nůž odstříhání opakovaným používáním otupí a páska již není uříznuta odstříháním, potom je nutné nůž vyměnit za nový (TC-S). Nový nůž zakoupíte u autorizovaných prodejců výrobce Brother.

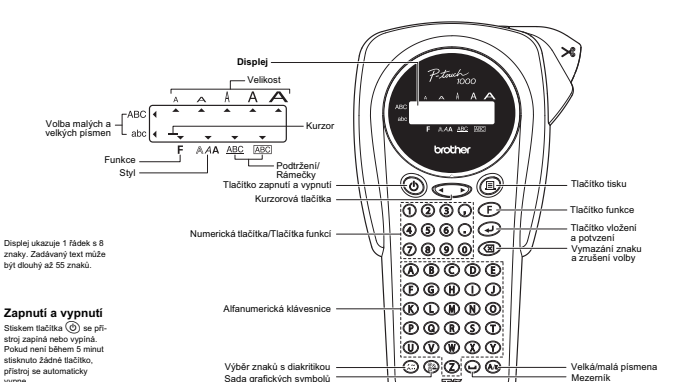
## ÚVOD

Přístroj PT-1000, který jste si zakoupili, umí vytvořit štítky pro širokou škálu aplikací. Skvělého návrhu můžete dosáhnout díky mnoha rámčům, velikosti znaku a stylu písma. Navíc, můžete tisknout na různé šířky a barvy papíru. Jestli před tím, než se pustíte do práce a začnete přístroj používat, přečtěte si pečlivě tento návod k obsluze a mějte jej vždy po ruce.

### Prohlášení

My, BROTHER INTERNATIONAL, s.r.o. se sídlem Vavří 102, 616 00 Brno, prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost že: sádková samolepící štítky PT-1000 napájené akumulátorem Brother G1, nebo tužkovými alkalickými bateriemi AA je za podmínek obvyklých a v rámci na používání určeného štítky bez poruchy a vyhovující použitelným na elektronografickou kompatibilitu. Na tiskárnu štítky PT-1000 a adaptér Brother G1 byly vydány CE deklarace o shodě a jsou opatřeny označením CE.

## KLÁVESNICE & DISPLEJ



Displej ukazuje 1 řádek z 6 znaků. Zadržet text může být dlouhý až 55 znaků.

**Zapnutí a vypnutí**  
 Stiskem tlačítka se přístroj zapne nebo vypne. Pokud není během 2 minut stisknuto žádné tlačítko, přístroj se automaticky vypne.

## ZAČÍNÁME

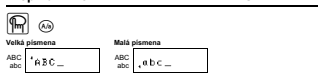
- 1 Spusťte přístroj  
 Vložte baterie nebo přístroj připojte k síťovému adaptéru a potom stiskněte tlačítko .
- 2 Nastavte jazyk (angličtina/francouzština/němčina)  
 1. ENG? +  
 Tlačítkem vyberte jazyk a stiskněte .  
 ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH  
 Zkontrolujte displej a stiskněte . (Pro zrušení stiskněte .)
- 3 Nastavení jednotek rozměru (mm/inch)  
 1. mm? +  
 Tlačítkem vyberte jednotky a stiskněte .  
 mm inch  
 Zkontrolujte displej a stiskněte . (Pro zrušení stiskněte .)

**POZNÁMKA:** Zobrazení jazyka a jednotek můžete také provést stiskem odpovídajících numerických tlačítek (1-3).

**POZNÁMKA:**  
 • Zrušení číselní provedle stiskem .  
 • Vymazání zadávaného znaku provede stiskem .  
 • Pokud chcete inicializovat nastavení, přístroj vypněte a podržte současně stisknutá tlačítka a a stiskem přístroj opět zapnete. Tlačítka a opět uvolněte.

## VKLÁDÁNÍ TEXTU

### Prepínání mezi VELKÝMI A MALÝMI PÍSMENY



### Vytvoření DOUŘÁDKOVÉHO TEXTU

Přemístěte kurzor na pozici značku 2. řádku a stiskněte .  
**POZNÁMKA:** Dvouřádkový text je možný pouze jen na pásku o šířce 8 a 12mm.  
 Displej: ABC DEF...  
 Odkaz na štítek: ABC DEF

### Zadáni SYMBOLŮ

Skupina	Symboly	Skupina	Symboly
A	! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ;	F	→ ← ↑ ↓ ↻
B	~ / & ; ! ' \$ . @	S	! @ # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ;
C	~ # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ;	H	! @ # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ;
D	~ * + , - . / : ;	I	! @ # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ;
E	{ } [ ] < >		

**POZNÁMKA:**  
 • Symboly také můžete zobrazit stiskem .  
 • Pro přechod do další skupiny stiskněte .  
 • Pro nastavení oddělné skupiny stiskněte tlačítko odpovídající znaku skupiny.  
 • Mezi symboly každé skupiny můžete přepínat stiskem odpovídajícího numerického tlačítka dané skupiny.

### Vkládání znaků s českou diakritikou

Letter	Accented characters	Letter	Accented characters
A	Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á	Š	Š Š Š Š Š Š Š Š Š Š
C	Č Č Č Č Č Č Č Č Č Č	Ž	Ž Ž Ž Ž Ž Ž Ž Ž Ž Ž
D	Đ Đ Đ Đ Đ Đ Đ Đ Đ Đ		
E	É É É É É É É É É É		
I	Í Í Í Í Í Í Í Í Í Í		
L	Ĺ Ĺ Ĺ Ĺ Ĺ Ĺ Ĺ Ĺ Ĺ Ĺ		
N	Ń Ń Ń Ń Ń Ń Ń Ń Ń Ń		
O	Ó Ó Ó Ó Ó Ó Ó Ó Ó Ó		
R	Ř Ř Ř Ř Ř Ř Ř Ř Ř Ř		
S	Š Š Š Š Š Š Š Š Š Š		
T	Ť Ť Ť Ť Ť Ť Ť Ť Ť Ť		
U	Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú		
Y	Ý Ý Ý Ý Ý Ý Ý Ý Ý Ý		
Z	Ž Ž Ž Ž Ž Ž Ž Ž Ž Ž		

**POZNÁMKA:**  
 • Znaky můžete zobrazit stiskem tlačítek a .  
 • Stiskem tlačítka se otevře další skupina znaků.  
 • Pro vložbu jiné skupiny znaků stiskněte odpovídající tlačítko znaku.  
 • Mezi znaky každé skupiny můžete rolovat opakovaným stiskem tlačítka znaku.

## NÁVRH ŠTÍTKŮ

**FONT** (F+1)  
 HELSINKI OKLAHOMA

**VELIKOST (GRÖSSE)** (F+2)  
 HELSINKI OKLAHOMA

**STYL PÍSMO (DRUCKSTYL)** (F+3)  
 HELSINKI OKLAHOMA

Funkce FORTLFD je určena k tisku více štítků bez okrajů.  
 <p>1>Vytvoření kopii štítku, který obsahuje text různých stylů, vytkněte text jednoho stylu písma a před posuvením pásky zadáte druhý text jiného stylu písma.</p>

**POZNÁMKA:** JEŠTĚ PŘED ODSTRĚNĚMÍ PÁSKY POSUŇTE V opačném případě může být část štítku odstříhána. Při odstříhání za pásku netahajte, jinak můžete kazetu s páskou poškodit.

**FORTLFD** <p>1>

**Tiskové volby/KOPIE (KOPIEN)** (F+4)  
 Díky této funkci můžete vytisknout až 9 kopií každého štítku.

**POZNÁMKA:**  
 • Pokud je funkce Otevřít štítek nastavena na FORTLFD, PÁSKU PŘED ODSTRĚNĚMÍ POSUŇTE V opačném případě může být část štítku odstříhána. Při odstříhání za pásku netahajte, jinak můžete kazetu s páskou poškodit.  
 • Pokud je funkce Otevřít štítek nastavena na NORMAL, HALTE (Převodní) nebo KLEIN (Úzká), jednotlivé štítky odstříháte ručně a můžete vytisknout více štítků.

**Tiskové volby/TISK RÁD (ENDZHAL)** (F+5)  
 Tisk očištěvaných řádků štítků s přířikem 1.  
 Přístroj: Vytiskne kopie štítků, které obsahují výrobní číslo (0123 0124 0125)

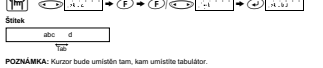
**POZNÁMKA:**  
 • Poslední číslo může být větší, než zadání zvolená, jinak na displeji objevíte chybové hlášení FEHLER a tisk nepřiběhne.  
 • Pokud je funkce Otevřít štítek nastavena na FORTLFD, PÁSKU PŘED ODSTRĚNĚMÍ POSUŇTE V opačném případě může být část štítku odstříhána. Při odstříhání za pásku netahajte, jinak můžete kazetu s páskou poškodit.  
 • Pokud je funkce Otevřít štítek nastavena na NORMAL, HALTE (Převodní) nebo KLEIN (Úzká), jednotlivé štítky odstříháte ručně a můžete vytisknout více štítků.

### PODTRŽENÍRÁMEČEK (UNTERSTREICHEN/RAHMEN)



**POZNÁMKA:** U vertikálního stylu nastavte podržení a rámeček.

### TABULÁTOR (TABULATOR)



**POZNÁMKA:** Kurzor bude umístěn tam, kam umístíte tabulátor.

### VZDÁLENOST TABULÁTORŮ (TABLÄNG)



**POZNÁMKA:** Vzdálenost můžete také nastavit z numerické klávesnice.

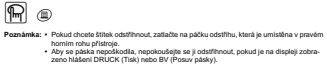
## TISK

### NÁHLED ŠTÍTKU (F+7)

Tato funkce slouží k prohlédnutí návrhu štítků s delším textem.

**POZNÁMKA:**  
 • Na displeji bude rolovat celý text štítku, na závěr se objeví informace o délce štítku a funkce prohlédnutí se automaticky ukončí.  
 • Uvolněte pouze text, nikoliv font, velikost písma, podržení, rámeček nebo další vlastnosti.

### POSUV PÁSKY (F+8)



### TISK

**POZNÁMKA:**  
 • Pokud chcete štítek odstříhnout, zatlačte na pášku odzadu, která je umístěna v zrcem horním oku přístroje.  
 • Aby se páska nepoškolila, nepokoušejte se ji odstříhnout, pokud je na displeji zobrazeno hlášení DRUCK (Tisk) nebo BV (Posuv pásky).

### OKRAJE ŠTÍTKU (F+9)



**POZNÁMKA:**  
 • Pokud je funkce Otevřít štítek nastavena na NORMAL, HALTE (Převodní) nebo KLEIN (Úzká), jednotlivé štítky odstříháte ručně a můžete vytisknout více štítků.

## PAMĚŤ FRÁZÍ (F+9)

9 nezávislých používaných frází souborů si můžete uložit do paměti, odkud mohou být kdykoliv snadno a rychle znovu načteny za účelem výtisknutí požadovaného štítku.

**Uložení do paměti:**

**Vyvolání z paměti:**

**Vymazání z paměti:**

**POZNÁMKA:**  
 • Jestliže je paměť plná, vymaže jeden nebo více souborů a uloží nový soubor.  
 • Přidávání numerických tlačítek může přinést zbytek číslo souboru (1-9).

## KLÁVESOVÉ ZKRATKY (F+...)

TL	Displej	Funkce	TL	Displej	Funkce
1	FONT	Volba fontu	8	AF	Autoformát
2	VELIKOST	Velikost písma	9	FRASE	Paměť
3	STYL	Styl písma	0	LOSCHEN	Vymazat text a styl
4	UNTR/RAHM	Podtržení/Rámeček	0	RAND	Okraje štítků
5	TAB	Tabulátor	0	DRK OPT	Tiskové volby
6	TABLÄNG	Vzdálenost tabulátorů	0	VORSCHAU	Náhled štítku
7	LANGE	Délka štítků	0	BV	Posuv pásky

**POZNÁMKA:**  
 • DRK OPT: má dvě funkce, KOPIEN (Kopie) a ENDZHAL (Tisk rád).  
 • Po stisknutí tlačítka VORSCHAU (Náhled) a BV (Posuv pásky) volbu potvrďte stiskem tlačítka .

## SEZNAM CHYBOVÝCH HLÁŠENÍ

FEHLER	Obecná chyba - nepovolená volba parametrů, nelze realizovat tisk.
BAT	Napájecí baterie jsou již slabé, připravte si novou sadu.
BÄL	Při ukládání textu do paměti byl překročen povolený limit 55 znaků - uvolněte paměť.
VOLL	Text je delší, než umožňuje nastavená délka štítku. Nastavte větší délku, nebo zvolte AUTO.
LANG!	

## PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

Problém	Řešení
Po zapnutí přístroje na displeji nic není.	• Zkontrolujte, zda jsou baterie správně instalovány. • Pokud jsou baterie vybité, vyměňte je za nové. • Zkontrolujte připojení síťového adaptéru.
Přístroj po zadání štítku nelze, případně tisk je rozmanitý.	• Zkontrolujte, zda je korektně nainstalována kazeta. • Zkontrolujte, zda není kazeta již vyčerpána. • Zkontrolujte, zda velikost znaku odpovídá šířce použité pásky.
Nerovnoměrný tisk.	• Pokud jsou baterie vybité, vyměňte je za nové. • Kazeta s páskou je již prázdná. Vyměňte ji. • Baterie jsou lemné vybité. Vyměňte je.
Vodorovné přerušování štítkových znaků.	• Tisková hlava je zaplněná. Kazetu vymaže a suchým vatovým tamponem hlavu vyčistěte. • Tiskovou hlavu vyčistěte mokrým hadříkem, pokud použijete volitelnou část kazety (TZ-CL3).
Přístroj se zablokoval (nař. nereaguje na stisk kláves).	• Přístroj vypněte, použijte stisknuté tlačítko  a  a štítek přístroj zapněte. Tlačítka  a  opět uvolněte. • Přístroj vypněte, použijte stisknuté tlačítko  a  a štítek přístroj zapněte. Vymaže text zobrazený na displeji a všechny textové soubory budou vymazány. Vymaže se také nastavení jazyka a jednotek.